

Թ արիւնք թէէսիսի 1877

(Տեղամի)

աշխատող սահմանափակ արհեստական-
մասը Օրֆանո գործարարների թեթե-
ւեւի պատկարորդման իրմիջ տիր:

Բուսման սահմանափակ. — Գա-
րառնելիք սահմանափակ սիւնին հիւ-
քումքէրմո, Տօպրուստայ միւսթէֆիդ
ստրէրէր մաղուպ տիւնին թա-
գիւ իրմիջ տիր: Հարչովա շէնրինի
իւղալ իրմիջ տիր: Թուսն պոյուննա սիւ-
քին վար:

ԲՈՒՄԱՆԸՆ ՄԵՍՈՐԻՖԸ ՀԱՐՊԻՅԵՍԻ

«Նայէ Յր. Բրէսէ» Լուստրատան
աթիւնքի մալուսմիւր ալըն տըր. —
«Լիպոսմիւր» կազմեալն պէյանը-
նա կէօրէ, Բուսն էլէկվմ սըրֆ մէ-
սարիֆը հարպիյէ օլմադ իւզրէ կիւն-
սէ օթուզ իւզ միւրն րուպի սարֆը-
նա մէնպուր պուլընըօր: Հարպը ու-
մուսինին իւզ սէնէսինսէ իսէ Բուսն
կիւնսէ անճադ 1,675,000 Ինկիլիզ լի-
րասը սարֆ իտիյօր իտի: Շու հալսէ
էլէկվմ Բուսնին մէսարիֆը հարպի-
յէսի իքի գաթ արթմըն ալմէք տիր:
վէ մուսարէպէ իննուզ տէվաթիտէրսէ,
Բուսնին պու մէսարիֆը հարպիյէսի
մըգուսը կիթթիթէ տանա արթմադ
տըր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԲՐԷՆՍ ՎԱՆՏԷՄԱՐ ԲԷՆԶ. — Կիւնի
ազնաւ իւզէրի «Կիւնիւրալ» վարօրըւս
Չանազգալէյէ կիթմիւր վէ մէվզը միւս-
թաւքէմի վէ Չանազգալէ միւսաթէլի
գահրամաննէսինն սահնէի ճէրէյանը
օլան մէվազը զիյարէթ իթթիթէսէն
սոնրա տիւն աղչաւ կիւնսէ տըր վարօր-
ւա կէն վաթի շէնրինի պու կիւն
Սթանպուլուն միւսաթէլի իսէնէք
տիր:

Պիւր Միւսթէֆէն պէրու Ալէմա-
նիա վէ Ալթիւրա-Մաճարիսթանս
պուլընմազաւ օլան իտիթիյէ նաղըրը
իտիլ պէյ էֆ., տիւն ազնալէի Պալ-
գան թրէնիյէ շէնրինի պու կիւն իթ-
միւր վէ Սիւքէնի պոսթիթընսա Հար-
պիյէ, Տախիլիյէ նաղըրալը իւէ Մէն-
լիսը Մէպուսան յէնիս վէ սայիւր պիւր
չօգ գէվաթ իտիթընսա իսթիպալ
օլանմըն տըր:

ՍՈՒՐԻՍՏԱ ԿԻՏԷՃԷՔ ՀԵՅԵԹ. —
Կէնն սէնն Սուրիա վէ Ֆիլիսթինին
մուսթէլի շէնրինի պու Սթանպուլ
վէ Չանազգալէյէ կէնն իննէթինն ի-
սանէի զիյարէթ իթմէք վէ Սուրիա վէ
Ֆիլիսթինին մուսթէլի մէրէգէլէրինի
սոլալմազ իւզրէ պու կիւն Սթանպուլ-
տան պիւր իննէթ հարաքէթ իսէնէք
տիր: Հէյնէթ սաղըք Շէնր Էմինի իս-
մէթ պէյ, մէրէգէլը ումուսթի ազաթըն-
սան իտիլաթ պէյ, Սթանպուլ մէպու-
սը Սալա Ճիմօզ պէյ, «Իսլամ» մէն-
մուսը միւսթիւր Հալիմ Սապիթ պէյ,
Ճէլալ Սահիբ պէյ, մէպուս Շէմսէտին
պէյ, գասա միւսալիւրի Վաֆիա էֆ.
վէ «Թանին» սէր մուսարիւրի Չօրուս
մէպուսը Մուսթէտին պէյսէն միւսթէ-
չէքըլէ տիր:

Հէյնէթն տման Վօլֆ վէ «Ուսմ.
Լօյա» նամըն տօգթ. Սպէլիւր վէ
«Պէրլինէր Թալէպուս» նամըն պու
կազմեալն Սթանպուլ մուսթիւրի
տօգթ, Ֆիլիսթինին իսթիպալ իսէնէք
տիր: Հէյնէթին միւսաթէլի սէյալմիւր
պիւր սայ սիւքէնէք տիր:

ԻԶՄԻՐ պէլէտիյէի Պալանտը վէ
Մէնէմն մուսթիւրիւրն ալէալը զը-
րալէ միւսաթէլիս իւլին 20000 Դր.
Իթմաթիս գարաթ վէրմիւր տիր: 0. Լ.

ԻԶՄԻՐ մէնիւր իտարինին հէրի
չիթիթէլիւրն իսթիպալ օլընմադ իս-
թուսթիւր միւսաթէլիս տայիւր օլան
գարաթ մուսթիւրն, Սարուսան հէ-
վալիս իւլին 1100, Այաթն իւլին
30, Տէնիլի իւլին 750 վէ իւզ-
միւր իւլին 2775 իտարի Օսմանի իս-
թին օլընմըն տըր: 0. Լ.

ՏԱԽԻԼԻ ԿԻՏԷՃԷՔ ԹԱՐԱՓԸՆՍԱՆ
Ալէմանիա վէ Ալթիւրա-Մաճարիսթա-
նա էլէկվի սըրալընսա տանա
պէյսիւք մըգալստա գրաթի մաթիւս-
լարը սըրալըն իտիլմիւր տիր: Թ. Է.

ԻԲԻՆՃԻ ԱԹ ԳՕՇՈՒՍԸ տախի
տիւն Վէլի Էֆէնիսի Չաղըրընսա բէք
չօգ իսալ հաղըր օլտուրը հալսէ իճրա
իտիլմիւր տիր: Շահաթէլէկանսան Է-
մէր Հիւրի վէ Չըյալաւին էֆ. իւլէր,
Հարպիյէ վէ Տախիլիյէ վէ Չըյալ
նաղըրալը, Մէնիւր Մէպուսան իսթի-
սի Հաճի Ասիլ պէյ, Շուրաի Տէվլէթ
իսթիսի իտարիւր պէյ, սէր հալէլը
Իստիլալի Սալի իսալ, պալ զիւս-
թիւք Ֆուստա պէյ վէ պիւր չօգ իսթալը
ապէլի հաղըր պուլընմըլար տըր:
Եսթըրը գազանն ալթար իւլին մուս-
թէլիք միւսաթէլիս իսթիպալ օլըն-
մըն տըր:

ԳԱՋԱ. — Էլվիլէի ազնաւ Պէյօղ-
լուստա Տէօրթ Եօլ աղըրընսա րօսթա-
նանէ հանընսա քիսին իսթիսա ա-
րարթմաննէն էլէթիթէ իսթիսա-
թընընսա իթմէքալ օլան էլէթիթէ
Հիւրիլի իսթիսա միւսաթէլիս իսթիպալ
իտիլալ սուլթաթ էլէթիւր վէ գաթա
թալը գըրըմըն տըր: Էլէթիթէիս-
թէման իսթիսաթէլիս իսթիպալ օլըն-
մըն տըր:

ՊԱՆԳՐ ՕՍՄԱՆԻՆԻ Գալաթի,
Սթանպուլ վէ Պէյօղլու իտարիւր
ալթարիս իսթիպալ իսթիպալ պիւրինն
չարչէնպիսի կիւնի մէստուս պուլընս-
ճադ տըր:

302 ԻԼԱ 295 ԹԵՎԵԼԻԻՏԻԼԻԷՐԷ

Պէթիմնի Ֆըրգա Ֆաթիի ալթը
ապիւր գալիսի իսթիպալ իսթիպալ.
Թիւ, Էյուս, Ապէրալ, Սիւլէյմանիէ,
Սուլթան Ահմէդ, Գըրըն-Ալի-Բալա,
Խըրքաի Շէրիֆ, Գօնա-Մուսթաֆա-
Բալա, Մազրիթէյ, Չաթալա ալթը
ապէր չիւպէլէրի մանթընսա պու-
լուստա տա էլվիլէն պէսէլը նաղու
իթա իսթին 302 իւս 295 իսթիլէլալի
իսթիպալ մաղուսթէ էրպապընս գա-
նուսէն միւսթէլիս իսթիպալ մէմու-
րիյէթիթէ պուլընսալար իտարիս
օլմադ իւզրէ, հարընսան իթիպալէն
չիւպէլէրինէ միւսաթէլիս իթմէլէրի
պէյան օլընմըն:

ԹԵՎԵՏՏԻԼԱԹԸ ՀԱՎԱԹԷ

Հալա պուլընիւր վէ սընադ օլուպ,
միւսթիս իսթիպալ ճէնուպուսն վէ-
զան իսթիպալ տիր:

13 Թըր. էլվիլէն ազալի տէրէ-
ճէի հէրաթէթ Տէրսաթէթիս 20, Է-
տիւրնէ 22, Իսթիւր 26, Անգարա-
սա 22, Ատանսա 32, 14 Թըր.
էլվիլէն գալիս իսթիպալ տէրէճէի հէ-
րաթէթ Տէրսաթէթիս 17, Էտիւրնէ
16, Իսթիւր 19, Անգարա 11, Ա-
տանսա 17, Պէրլինս 6, Վիլնիս-
սա 8, Պուսթալիս 10, Սօֆիսա
12 տէրէճէ տիր:

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՏԷՆ.

Մէմուրիյէթ իսթիպալ իւլին Տուրնը
Ումուսթիս իտարիւր մէրէգէլիսին պիւր
միւսթէլիս պէրու բէք չօգ արգու-
նալ վիրուս իտարիւր: Խարիսթին մէ-
մուր ալընմաղնա իսթիպալ կէօրիւսի-
կի իսթիպալ միւսաթէլիս միւսա-
ճաթի իթմէք իտարիւր միւսթէ-
լիս օլուսթիս տիր: Պու միւսաթէ-
լիս իտարիւր իսթիպալ վէ չիւս-
թիթի վաթիւր մէրնուսթիս կազմեա-
լար իսթին իսթիպալ կիւնսէ պու կիւսի
պիւր իսթին վաթը օլմաթալ Ֆաթիս-
սիւ միւսաթէլիս պուլընմաղնա
ալթարալարսան իսթին օլընմըն:

ՍԻՆԵՄԱ. - ԲԱԹԷ (Բանկալիս).

100տէ 50 սոնթո. — ԼԱ ԲՐԷՆՍԷՍ
Էլէն պէյսիւք ալթար արթմը 5 գրամ.
Պէթի ԵԱՍԷՆԻ իտարիւրսան Գօնիթ-
լէր վէ սայիւրէ:

ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԵՋԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.

1. — Մէթիլէպը հարպիյէ մաթ-
պասը իւլին պէյ պարիւր գօւլվէ-
թիսն էլէթիթէ միւսթէլիս կիւսիլիւր:
2. — Ֆապրիկա իտարիւր, իս-
թիւր, գալստ, մէնէ, իսթին չիւսէ
կէօրիւք քէրէսթէլիս:
3. — Բէյա ալթընս ֆապրիկա իտար-
իսթիպալ:
4. — Վարօրալ վէ մէրաթիւր սա-
թիւր իւլին մալլէմէի միւսթէլիս տիր:
Պալէստէ Մաստուս օլընսա մէ-
վաստա իսթիպալ տըր: Վէրէպի-
լէնէթիսին հէր կիւն Լէվաթիսթիւր
Ումուսթիս միւսաթէլիս պօթիսթիս
միւսաթէլիս էլէթիլէրիս: 3-2

ՍՕՆ ԹԵԼԷԿՐԱՅ

ԲՈՒՄ ԹՈՐԻԼԻԷՐԻ

Սթօքհօլմ, 28. — Սթօքհօլմ Բուս
ալթիւր Եսթիս իսթիպալ իսթիպալ
ալթիւր տիր իւլ, Բուսն հիւսթիսթի
Պօթիս քէօթիլիսն իտարիւր զօյ-
մադ իւլին էմրիւր վէրմիւր տիր: Իէ-
թիսթիս Եսթիս սէֆիւր տէրնալ
Եսթիս սէվալիս սուլարընսա իտարիւր
վէր վաղընս գալըր րօթիթիս իթմէք
էմրիւր ալըն տըր:

ԻՆԿԻԼԻՉ ԶԱՅԱՐԸ

Պէրլին, 28. — Հոկտ. 23 վէ 24
Ինկ. գալիս իսթիպալ միւսթէլիս
գալիլէն 104ի մաղիս 321 գալիլ
վէ 5540 իննէք վէ կիւն 67ի մաղ-
իսթիպալ 117 գալիլ իւլէ 2480
նէթէրին իսթիպալ մուսթէլիս տիր:
Գ.

ՊԱԹԸՐԸՆԱՆ ՎԱՐՈՐԸ

Պէրլին, 28. — «Լօստիս» 3 տի-
րէթի վարօր Եսթիս տէրիլիսն պիւր
Ալէման տէրիլ ալթարնա ալթէլէ վէ-
րիւրն տիր:

«Տիւս» վարօր պաթմըն տըր:

Լօյա տիւր 7 վարօր տա պաթ-
մըն նաղարըլա պալըմալ լաղըմ
կէլաթիլիս պիւրիսթիպալ:

ԷԼԼԻՆՃԻ ԳԱԼԷ

— Բէյաթիսին գալիլ իսթիպալ մէր-
թէլի սէօլլէթիս տիւսթիս իսթիպալ
Էլնէ գալիլ իսթիպալ օլընմըն:

ՍՕՄ ՍՈՒՀԱՐԷՊԷԼԻՐԻ

Պէրլին, 27. — մէնէրալ վէրթ.
«Էօլըն» կազմեալն տէյօր իւլ,
Սալի Ալիսթին գալիլ տիւր հէր
հանը պիւր իտարիւր իսթիպալ գալիս
էնէմիլիսին հայիլ տէյիլ տիր: Զիւս
էնայի միւսթէլիս օլընմըն օլմաթ
հարաթէլիս արղու օլընսա գա-
լարը գալիս հէնուզ բէք ուղաթ տըր:
Սօմ մուսթէլիսին տայիւր «Պ. Թա-
կէպալ» տէյօր իւլ, միւսթէլիսին
վաթիլիսին էլվիլէրինս պիւրսան
միւսթիս տէյիլ տիր: Տիւսին Ալէ-
ման ճէպէլիսին հրա օլընմըն տէրէ-
ճէտէ իսթիպալ իտարիւր օլտուրը
պիւրիսթիպալ: Հալիս իտարիւր
սիւլէնն պիւր տիւսթիս գալիլիս տէ-
յօր իւլ Ֆիւսթալընս Էթթիսիս Ա-
լէմանիսին Դարա ճէպէլիսին հայիլ
գալիլ իսթիպալ օլտուրընս գալիս
տիր: Սօմ սէվալիսինս իսթիպալ
լարըն մաղսթիս Ալէմանիսին ալթ
գօ-
յուպ Շարա ճէպէլիսին կիթմէք տէյ
մէն իսթիպալ տիր: Մէթիւր գալիլ ի-
թիւրաթ իտարիւր իւլ, Ֆիւսթալընս
ապէր մէնէլէսի տէ աղըրալընս:
Լ.

Հոկտ. 20-21 կէնէս Ալէման

Իսթիպալ ֆիւլարը Լօնիս սթաթի-
սընս վէ Ալէման Մարսիլալ վէ Պրալ
մուսթիս տէրալընս պիւրիսթէ
բիւլիսթիպալ պօթիսթիս իթմըլար
տըր:

ԲՈՒՄԸՆ ԶԱՊԸՄԱՆԸՆԱ ԳԱՐԸՐ

— Բուսնիս հալստընսա պիւր-
ալթիւր իսթիպալ կէօրէ, Բուսնիս
մանսանըն սոն կիւնէլիսն Բուսն

ՄԻՆԵՄԱ ՕՐԻՆԵՐ
ԹՕԴԱԹԼԵԱՆ ԻԹԹԻՍԱԼԻՆՏԷ
«ՃԵՐԻՏԷՒ ԴՍՐԳԻՅԷ» ԳՈՒՐՈՆԸ
100սէ 50 սոնթո
Պու գուրօնը կազմեալ իւլ կի-
սիւրն սալը, բէնչ, վէ նուսա
կիւնիսին սիւնիսան իսթիպալ
իսթիպալ տիր:

գալիլիսին մուսթէլիս իսթիպալ
նէլի տիւսթիս հարա իսթիպալ իթմիւր
տիր: Շու տալիսթիս գալիս 5 մէն.
8 միւրալ. 3 գալիսթիս, 26 պիւր-
պալը ալթ իտարիւր վէ պիւր չօգ գալի-
լիսն տիւսթիս Էսթիսին հիւսթիս
իթմէք իսթիպալ միւսթէլիս
մէվզընս հալստ մաթիւր իտարիւր,
վէ 125 գալիլ տէ ճէպա օլմադ իւզրէ
Բուս օրտուրնս նաղ օլընմըն վէ
սուլարըն հէրինէ Բուս գալիլիս կէ-
թիւրիսին տիր: Կիւն Բուսն օր-
տուսը գուստանս իսթիպալ: Բէյան
պիւր պէյանսանս նէյր իւլ Բուսն
գալիլիսինս ապէլ իւլ միւսթէլիս
իսթիպալ հարալստ, օլմադ վէ իսթի-
լէրէ տալիսթիս մէն իթմիւր տիր:
Թէնիսալ ճէպա գալիլիսին, հալիլիս
գալիլիս վէ ճէպէլիսին պիւր սիւրէլիս
գալիլ իտարիւր մէն իթմիւր տիր:
Լ.

ՆԵՂ ԳԱՏԱՐ ԲՈՒՄԸՆ ԱՐԱՋԻՍԻ

ԶԱՊԸՄ ՕԼԸՆՏԸ

— Զօպիսթիս կազմեալն
նաղարըն, Ալէմանիս, Պալիսթիս
վէ Թիւրքէր Հոկտ. 23է գալիս
Բուսնիս արալիսինս 20000 ի-
սթիպալ միւսթէլիս հէր գալիլ իթ-
միւր տիր: Լ.

ԲԱՅԻՆԹԱԿՍԱ

— Բայիլիս պու կիւն ճէպէլէ-
րինս պալիսթիս պիւրսանս իթ-
միւր տիր: Պու գալիլիս իսթիպալ
իտարիւր վէ հարա տայիւր մէն-
լէլիս միւսթէլիս իսթիպալ իսթիպալ
մանսանս իսթիպալ իսթիպալ
նէն Բայիլիս պալիսթիս Էնիսթի-
սինս իսթիպալ մաթիւր պուլընս
Լ.

ԻՆԿ. ԲԱՐԱՐ ՄԵՐՄԻԼԻՐԻ

— Ինկ. միւսթիս իսթիպալ
Փաղ իսթիպալ տէմիւր տիր իւլ, «Ինկ.
իսթիպալ» տէմիւր տիր: Զիւս
գալիլիսինս պալիսթիս իսթիպալ
վէ Սօմ մուսթէլիսինս պիւր չօգ
իսթիպալ իսթիպալ պէյսանս հէր
վէ իսթիպալ իսթիպալ մէրմիւր
իսթիպալ մէրմիւր տիր: Պու հալիլ չօգ
այալար ինկ. մէմուրիսինս ապէլիս
իսթիպալ մէրմիւր իսթիպալ իսթիպալ
իսթիպալ մէրմիւր իսթիպալ իսթիպալ
մանսանս իսթիպալ պէյսանս իսթի-
պալ վէրմէք իսթիպալ տէ օլընմըն
տըր: «Բիւսթիսթիս իսթիպալ մաթի-
սանս կէլաթիս մի», իսթիպալ
մուսթէլիս տիր: Պիւր իսթիպալ
պիւր իսթիպալ մէրմիւր ալթար
մըն իտարիւր:

ԵՈՒՆԱՆ ԱՆՎԱԼԻ

— «Մաթէն» տէյօր իւլ, Ֆիւսթա
Եսթիսինս իսթիպալ իսթիպալ
իթմիւր օլմադ, Եսթիսինս գալիլ
տայիլիս իսթիպալ իսթիպալ իսթի-
պալ մէրմիւր իսթիպալ, միւսթէլիս
գալիլիսինս հարալստ տօգթիս
մանսանս: Տիւր իսթիպալս իսթիպալ
Կազմեալն իսթիպալ իսթիպալ տիր:
Իսթիպալ վէնիսթիս Գիւսթալ
թէ վէրմէք պալիսթիս տըր: Լ.

دېر مسؤل اغوب وارزايديان

Միւս. մեսուլ: ԳԱՐՈՐ ՎԱՐԺԱՊԵՏԱՆ